



UN 118017

Distr.  
GENERAL  
A/32/457  
17 December 1977  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать вторая сессия  
Пункт 72 повестки дня

DEC 29 1977

118017

ТЕХНИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ РАЗВИВАЮЩИМИСЯ  
СТРАНАМИ: КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ МЕЖДУ  
РАЗВИВАЮЩИМИСЯ СТРАНАМИ

Доклад Второго комитета

Докладчик: г-н Ибрагим Сулейман ДХАРАТ (Ливийская  
Арабская  
Джамахирия)

1. На своем пятом пленарном заседании 23 сентября 1977 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета включила в повестку дня своей тридцать второй сессии пункт, озаглавленный "Техническое сотрудничество между развивающимися странами: Конференция Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами", и решила передать его на рассмотрение Второму комитету.

2. Второй комитет рассматривал этот пункт в ходе общих прений с 3-го по 18-е заседание в период с 28 сентября по 14 октября, на своем 53-м заседании и на 55-м заседании, соответственно 1 и 7 декабря. Отчет о прениях Комитета содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/32/SR.53 и SR.55).

3. При рассмотрении этого пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) Доклад Подготовительного комитета к Конференции Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству о его первой и второй сессиях I/;

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 42 (A/32/42 и Corr.1).

b) Доклад Экономического и Социального Совета о работе его возобновленной шестьдесят третьей сессии (A/32/3/Add.1);

c) Письмо заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Египта от 15 марта 1977 года на имя Генерального секретаря, которым он препровождает документы первой Конференции в верхах африканских и арабских государств (A/32/61).

4. Комитет рассмотрел два проекта резолюций, как это изложено ниже.

5. На 53-м заседании 1 декабря представитель Ямайки от имени государств-членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, представил проект резолюции (A/C.2/32/L.63), озаглавленный "Техническое сотрудничество между развивающимися странами". Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединилась Турция.

6. На 55-м заседании от 7 декабря представитель Ямайки от имени авторов предложил пересмотренный текст проекта резолюции (A/C.2/32/L.63/Rev.1).

7. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/32/L.63/Rev.1 (см. пункт 14 ниже, проект резолюции I).

8. После принятия проекта резолюции с заявлениями выступили представители Швеции (также от имени Дании, Исландии, Норвегии и Финляндии), Китая, Союза Советских Социалистических Республик, Испании и Италии.

9. На 53-м заседании представитель Аргентины от имени Алжира, Аргентины, Бангладеш, Бразилии, Венесуэлы, Верхней Вольты, Габона, Гайаны, Гвинеи, Греции, Египта, Индии, Индонезии, Иордании, Кении, Колумбии, Кувейта, Мавритании, Мадагаскара, Мальты, Мали, Мексики, Марокко, Непала, Нигерии, Нидерландов, Пакистана, Панамы, Перу, Португалии, Румынии, Сьерра-Леоне, Суринама, Туниса, Турции, Уганды, Филиппин, Финляндии, Чили, Эквадора, Югославии и Ямайки представил проект резолюции (A/C.2/32/L.68), озаглавленный "Конференция Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами".

10. В распоряжении Комитета имелось заявление Генерального секретаря (A/C.5/32/75 и Add. 1) об административных и финансовых последствиях проекта резолюции.

11. На том же заседании представитель Пакистана выступил с заявлением, в котором он от имени авторов предложил следующие поправки:

а) в пункте 2 постановляющей части слова "принимает к сведению" заменить словами "утверждает программу действий, предусмотренную в представленной...";

б) в пункте 3 постановляющей части слова "в подготовительном процессе" в конце пункта заменить словами "на всех стадиях подготовительного процесса и Конференции".

Впоследствии Заир, Того и Чад присоединились к числу авторов этого проекта резолюции.

12. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/32/L.68 с устными поправками (см. пункт 14 ниже, проект резолюции II).

13. После принятия проекта резолюции с заявлениями выступили представители Франции, Германии, Федеративной Республики и Союза Советских Социалистических Республик.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ВТОРОГО КОМИТЕТА

14. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

## ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ I

Техническое сотрудничество между развивающимися странамиГенеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

учитывая роль технического сотрудничества между развивающимися странами как нового направления международного сотрудничества, а также концепционные и оперативные рекомендации, принятые Советом управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций на своей восемнадцатой 2/, двадцать третьей 3/ и двадцать четвертой сессиях 4/,

сознавая необходимость осуществления этих рекомендаций Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций посредством конкретных проектов и программ, направленных на развитие технического сотрудничества между развивающимися странами при поддержке учреждений-исполнителей и участвующих учреждений системы Организации Объединенных Наций,

учитывая необходимость того, чтобы правительства и органы, организации и другие подразделения системы Организации Объединенных Наций эффективно содействовали, используя опыт, накопленный в области технического сотрудничества между развивающимися странами, подготовке Конференции Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами,

2/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 2A (E/5543/Rev.1).

3/ Там же, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 3 (E/5940).

4/ Там же, Дополнение № 3A (E/6015/Rev.1).

вновь подтверждая свои резолюции 3251 (XXIX) от 4 декабря 1974 года и 3461 (XXX) от 11 декабря 1975 года,

1. одобряет рекомендации Рабочей группы по техническому сотрудничеству между развивающимися странами 5/, видоизмененные в соответствии с решениями по техническому сотрудничеству между развивающимися странами, принятыми на восемнадцатой 2/, двадцать третьей 3/ и двадцать четвертой 4/ сессиях Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций;

2. предлагает Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций и исполнительным главам участвующих учреждений и учреждений-исполнителей и региональных комиссий принять все необходимые меры в свете пункта 1 выше для быстрого осуществления всех рекомендаций, содержащихся в докладе Рабочей группы по техническому сотрудничеству между развивающимися странами 5/, которые были видоизменены в соответствии с решениями Совета управляющих;

3. предлагает также Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций и исполнительным главам участвующих учреждений и учреждений-исполнителей и региональных комиссий оказывать помощь развивающимся странам по их просьбе в определении, разработке и осуществлении проектов развития, чтобы содействовать техническому сотрудничеству между развивающимися странами, в частности между наименее развитыми из них;

4. предлагает также Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций и исполнительным главам участвующих учреждений и учреждений-исполнителей и региональных комиссий, в соответствии с вышеупомянутыми решениями Совета управляющих, разработать для одобрения надлежащим образом соответствующими неправительственными органами целесообразные изменения в их правилах, положениях, процедурах и практике набора экспертов и консультантов, размещения стипендиатов, предоставления субконтрактов и закупок оборудования и обеспечения поставок, чтобы полностью использовать потенциал и расширять возможности, имеющиеся в развивающихся странах, независимо от экономической и социальной системы той или иной развивающейся страны;

5. предлагает далее Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций развивать далее, в соответствии с ее растущими потребностями, техническое сотрудничество между справочными системами информации развивающихся стран, регулярно осуществлять обновление и обзоры их информации, охватывать новые области и устанавливать соответствующие связи с источниками информации других организаций системы Организации Объединенных Наций, а также развивающихся стран;

6. предлагает далее Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций и исполнительным главам участвующих учреждений и учреждений-исполнителей и региональных комиссий продолжать регулярно представлять доклады об осуществлении рекомендаций, содержащихся в докладе Рабочей группы по техническому сотрудничеству между развивающимися странами 5/, которые были видоизменены в соответствии с вышеупомянутыми решениями Совета управляющих, а также о другой деятельности, осуществляемой ими в целях технического сотрудничества между развивающимися странами, Генеральной Ассамблее, через Совет управляющих и Экономический и Социальный Совет, а в отношении Конференции Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами - Подготовительному комитету Конференции на его третьей сессии.

## ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ II

### Конференция Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3251 (XXIX) от 4 декабря 1974 года, 3461 (XXX) от 11 декабря 1975 года и 31/179 от 21 декабря 1976 года,

ссылаясь далее на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, в которых содержатся Декларация и Программа действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (LXIX) от 12 декабря 1974 года, в которой содержится Хартия экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

отмечая рекомендации, сделанные на пятой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Коломбо с 16 по 19 августа 1976 года 6/, и на Конференции по техническому сотрудничеству между развивающимися странами, состоявшейся в Мехико с 13 по 22 сентября 1976 года 7/,

отмечая Кувейтскую декларацию о техническом сотрудничестве между развивающимися странами от 5 июня 1977 года 8/,

---

6/ См. A/31/197.

7/ См. A/C.2/31/7.

8/ См. A/CONF.79/FC/18.

отмечая также резолюцию CM/Res .560 (XIIA), принятую Советом министров Организации африканского единства на его двадцать девятой очередной сессии и одобренную Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства, состоявшейся в Либревиле с 25 июня по 5 июля 1977 года 9/,

ссылаясь на соответствующие решения о подготовке к Конференции Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами, принятые Советом управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций на его двадцать второй 10/, двадцать третьей 11/ и двадцать четвертой 12/ сессиях,

принимая к сведению доклады Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами о его первой и второй сессиях 13/ и доклады Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций о его двадцать третьей сессии 11/ и о его 592-м заседании, состоявшемся 3 октября 1977 года,

принимая далее к сведению выводы и рекомендации региональных межправительственных совещаний по техническому сотрудничеству между развивающимися странами, состоявшихся в Азии и в районе Тихого океана, в Латинской Америке, Африке и Западной Азии,

выражая признательность Генеральному секретарю Конференции за продолжающуюся подготовку к Конференции,

признавая, что основными целями технического сотрудничества между развивающимися странами является дальнейшее развитие национальной и коллективной самообеспеченности развивающихся стран и повышение их созидательного потенциала для решения их проблем в области развития,

---

9/ См. A/32/510, приложение I.

10/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, шестьдесят первая сессия, Дополнение № 2A (E/5846/Rev.1).

11/ Там же, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 3 (E/5940).

12/ Там же, Дополнение № 3A (E/6013/Rev.1).

13/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 42 (A/32/42).

1. постановляет созвать Конференцию Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами в Буэнос-Айресе с 30 августа по 12 сентября 1978 года;
2. одобряет программу деятельности, предусмотренную в рекомендациях, о бюджете Конференции, который должен финансироваться из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, как это указано в докладе Генерального секретаря Конференции I4/;
3. призывает развивающиеся страны продолжать принимать активное участие в подготовке к Конференции и с этой целью активизировать деятельность правительственных центров, учредить комитеты для национальной подготовки или, по мере необходимости, другие органы и обеспечить участие профессионально-технических, добровольных и других организаций на всех стадиях подготовительного процесса и Конференции;
4. призывает развитые страны продолжать принимать активное участие в подготовке к Конференции, в частности путем определения таких мер в их помощи в целях развития и сотрудничества, которые содействовали бы развитию и укреплению программ и проектов по техническому сотрудничеству между развивающимися странами;
5. настоятельно призывает все страны и соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций принять необходимые меры по укреплению их программ общественной информации, относящихся к Конференции, с целью содействия пониманию важности технического сотрудничества между развивающимися странами;
6. просит Генерального секретаря Конференции препроводить настоящую резолюцию правительствам государств-членов с просьбой представить информацию Подготовительному Комитету Конференции до его третьей сессии о мерах, принятых для развития или осуществления рекомендаций, содержащихся в вышеизложенных пунктах 3-5;
7. предлагает участвующим учреждениям и учреждениям-исполнителям, включая региональные комиссии, продолжать уделять первоочередное внимание их участию в подготовке к Конференции и использовать их богатый опыт в области технического сотрудничества для оказания содействия в рамках Межучрежденческой рабочей группы для Конференции в подготовке соответствующей документации и плана действий и обеспечить, чтобы в их материалах для общественной информации содержались пункты о целях и нынешнем состоянии подготовки Конференции;
8. просит все организации системы Организации Объединенных Наций активно помогать развивающимся странам и представителям, приглашенным на Конференцию и упомянутым в подпунктах b и c пункта 3 ее резолюции 31/I79, в их подготовке к Конференции.